

2017/2018

WEINSBERG

Dein Urlaub!

UNTERWEGS

(SV) PÅ VÄG – MED WEINSBERG PÅ RESAN // CARAONE / CARATWO // KROATIEN / FRANKRIKE (NO) UNDERVEIS – REIS MED WEINSBERG // CARAONE / CARATWO // KROATIA / FRANKRIKE (FI) MATKOILLA – MATKAILU WEINSBERGILLÄ // CARAONE / CARATWO // KROATIASSA / RANSKASSA

www.weinsberg.com

WEINSBERG

Dein Urlaub!

DIN SEMESTER? MÅNGA SMÅ PERFEKTA ÖGONBLICK.
FERIEN DIN? MANGE SMÅ, PERFЕКTE ØYEBLIKK.
LOMASI? MONTA TÄYDELLISTÄ PIENTÄ MUISTOA.

(SV) Weinsberg gör varje ögonblick på din semester till en upplevelse.

(NO) Med Weinsberg blir alle ferieøyeblikk en opplevelse.

(FI) Weinsbergin kanssa jokainen lomasi tulee olemaan ainutlaatuinen kokemus.



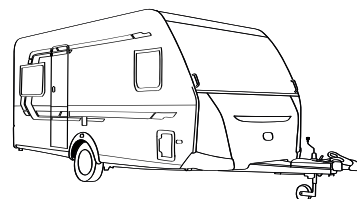
06 CaraOne



Flexibelt hem. Smarta planlösningar, perfekt rumsindelning och upp till åtta sovplatser. **! Flexibelt hjem..** Flotte planløsninger, ideell rominndeling og inntil 8 sengeplasser. **! Joustava koti.** Hieno pohjapiirustus, ihanteellinen tilankäyttö ja jopa 8 nukkumapaikkaa.

CaraKids optional

22 CaraTwo



En funktionell finlirare. Fulländad formgivning, genomtänkta funktioner, lägre vikt och ett oslagbart pris-/prestandaförhållande är det som kännetecknar CaraTwo. **! Funksjonell stil.** CaraTwo skiller seg ut med perfekt design, høy funksjonalitet, redusert vekt og et usammenlignbart pris-kvalitetsforhold. **! Toimiva ja tyylikäs.** Viimeistelly muotoilu, erinomainen toiminnallisuus, pienempi massa ja unohtumaton hinta-laatusuhde ovat CaraTwon tärkeimpiä ominaispiirteitä.

CaraKids optional

EDITORIAL

Du har många fina upplevelser framför dig.
Opplev den perfekte ferien!
Nyt sinulla on mahdollisuus kokea jotain erityistä.

(SV) Det finns många skäl till att resa bort. Men det finns en önskan som går som en röd tråd genom många resplaner: gemensamma upplevelser med en speciell person. Vilken WEINSBERG-modell passar bäst för dina semesterdrömmar? I den här katalogen får du en inspirerande insikt i WEINSBERGS värld och hjälp med att välja rätt.

Vi önskar dig trevlig läsning och spännande upptäckter!

(NO) Det er mange anledninger til å reise, men et ønske går som en rød tråd gjennom de ulike reiseplanene: å dele opplevelsen med spesielle personer. Hvilken WEINSBERG-modell passer best til dine forestillinger om ferie? Denne katalogen gir deg et spennende innblikk i WEINSBERG-verdenen og hjelper deg med valget ditt.

Ha det gøy mens du blar gjennom og oppdager!

(FI) Syitä matkustaa on monia, mutta eräs toivomus kulkee punaisen langan tavoin erilaisten matkasuunnitelmien läpi: yhteiset elämykset erityisten ihmisten kanssa. Mikä WEINSBERG-malli sopii parhaiten mielikuvaasi onnistuneesta lomasta? Tämä kuvasto tarjoaa sinulle virikkeitä ja katsauksen WEINSBERG-maailmaan auttaen sinua tekemään valintasi.

Hauskoja selailu- ja tutustumishetkiä!

Weinsberg-
Team



**Time for
sun, ice
cream and
ocean**





We are family. En förvandlingskonstnär och familjefavorit.
We are family. En allsidig familiehit.
We are family. Muuntumiskykyinen perhehitti.
CaraOne.

(SV) Jag älskade min barndoms semester i Kroatien. Nu vill jag ge mina döttrar Livia och Marlene lika fina upplevelser. Därför reser vi till Istrien med CaraOne som är helt anpassad för barnfamiljer. Vi har som vanligt alldeles för mycket packning, men allt ryms i CaraOne. Även provianten får utan problem plats i det stora kylskåpet. Våra döttrar delar på våningsbädden. När minstingen Marlene hoppar upp och ned på underbädden himlar hennes tonårs-syster med ögonen. Jag vet att det kommer att bli en härlig semester. Precis som förr. Full av upplevelser och med hela familjen.

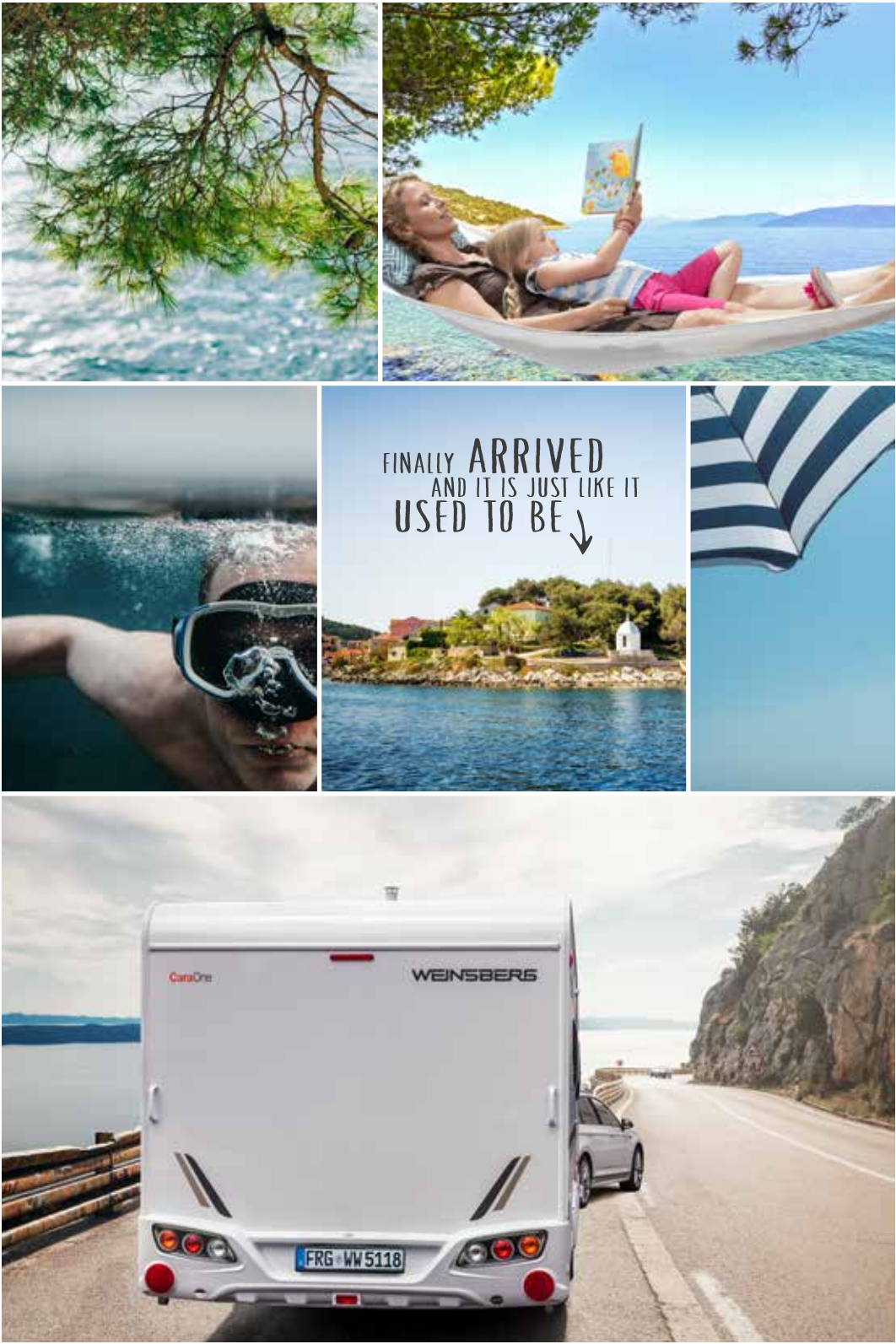
(NO) Som jeg elsket våre familieferier i Kroatia. Jeg vil gjerne gi døtrene mine Livia og Marlene like fine opplevelser. Derfor reiser vi til Istria med CaraOne, som er spesielt tilpasset familiebehov. Vi har som vanlig med oss altfor mye, men i CaraOne finner hver ting sin plass. Også provianten vår lar seg plassere i det store kjøleskapet uten problemer. Døtrene våre deler køyesengen. Mens vår lille Marlene hopper vilt rundt på den nederste sengen, ruller tenårings søsteren hennes med øynene. Jeg vet det kommer til å bli en strålende ferie, slik som før. Begivenhetsrik, ekte og med hele familien.

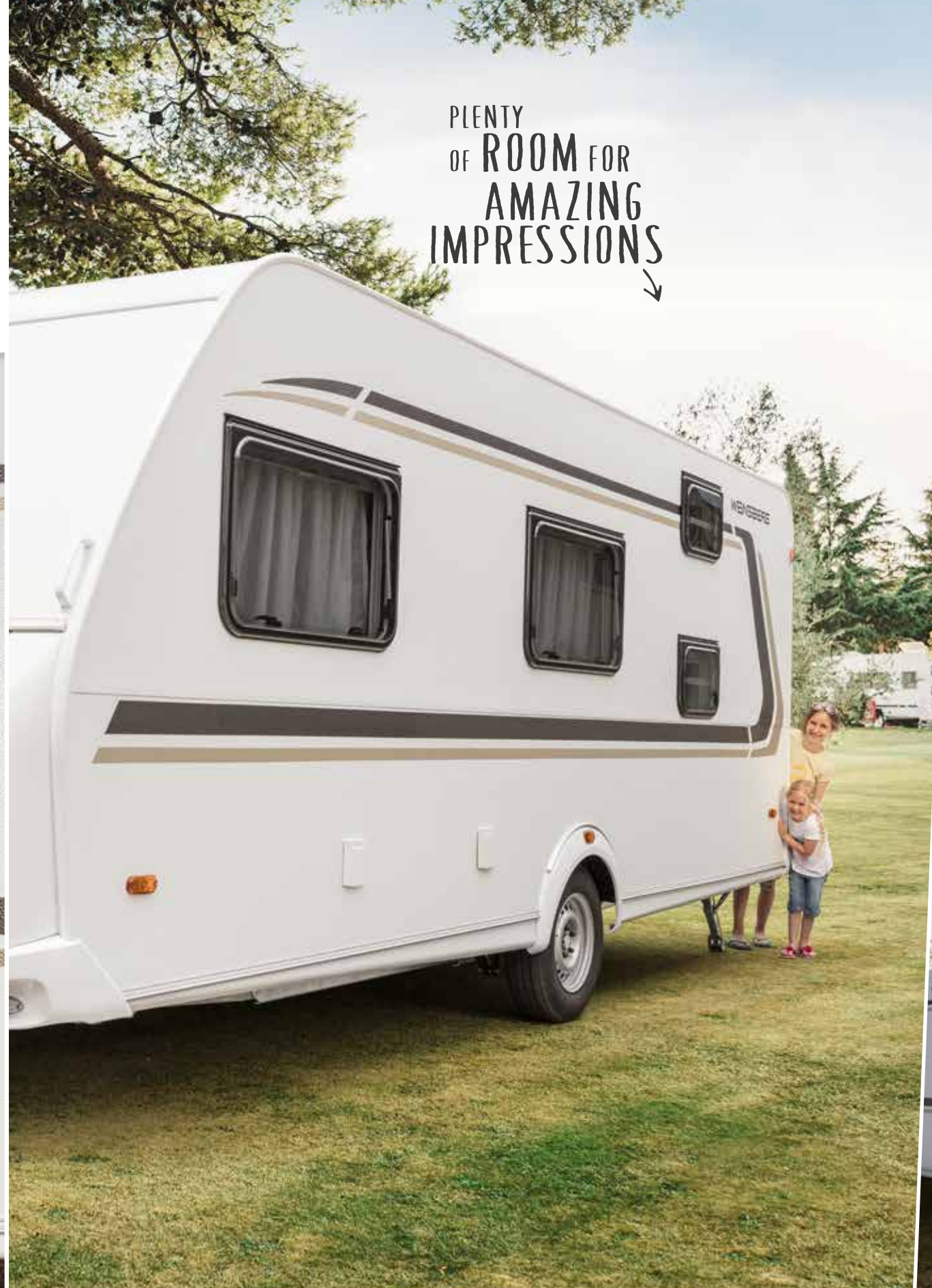
(FI) Kuinka rakastinkaan perhelömiämme Kroatiassa. Haluan tarjota tyttärilleni Livialle ja Marlenelle yhtä ihania elämyksiä. Tästä syystä ajamme Istriaa CaraOnella, joka on suunniteltu erityisesti perheiden tarpeisiin. Meillä on aivan liikaa tavaraa mukana niin kuin aina, mutta CaraOnessa riittää tilaa kaikelle. Myös kaikki ruokatarpeet mahtuvat ongelmitta suureen jääkaappiin. Tyttöremme nukkuvat kerrossängyssä. Kun pieni Marlene hyppii innoissaan alasängyssä, hänen teini-ikäinen siskonsa muljauttelee silmiään. Tiedän, että lomasta tulee aivan yhtä ihana kuin silloin ennen. Tapahtumarikas, aito ja yhdessä perheen kanssa.



Flexibelt hem. Smarta planlösningar, perfekt rumsindelning och upp till åtta sovplatser. **Fleksibelt hjem.** Flotte planlösninger, ideell rominndeling og inntil 8 sengeplasser. **Joustava koti.** Hieno pohjapiirustus, ihanteellinen tilankäyttö ja jopa 8 nukkumapaikkaa.

Living Space		Driving Dynamics
Family Van		City Van
Robustness		Design
Beneficiation		Gadgets





PLENTY
OF ROOM FOR
AMAZING
IMPRESSIONS



**"Old and new memories
are best shared with people
you love."**





Rymligt kök och stora fönster. / Romslig kjøkken og store vinduer. / Tilava keittiö ja suuret ikkunat.

MÄSTERKOCK MESTERKOKKEN KEITTIÖKEIJU



Inredning med väl avstämd design och handtag av högsta kvalitet. / Harmonisk interiørdesign og håndtak av høy kvalitet. / Sopusointuinen design ja laadukkaat kädensijat.





BADLYX BADELUKSUS YLELLINEN KYLPYHUONE



Elegant och praktiskt våtrum. / Elegant og praktisk våtrum. / Elegantiit ja kätevät märkätilat.



TIPS FÖR RESAN / TIPS FOR TUREN / MATKAVINKKEJÄ

Busenkel One-Pot-pasta.
Kjempeenkel One-Pot-Pasta.
Nopea ja helppo one-pot-pasta.

15 minuter / 15 minutter / 15 minuuttia

(SV)

EN KASTRULL, 4 PORTIONER, 15 MINUTER.

Den här rätten är perfekt för camping, eftersom den kan tillagas med bara en kastrull. Det betyder mindre arbete, mindre disk och mer njutning. Hemligheten vid ångkokning ligger i vattenmängden: Helst för lite än för mycket, annars blir pastan blöt. Börja gärna med lite vatten och håll sedan på mer om det behövs. Den tillagningstid som anges på förpackningen blir ungefär fem minuter längre vid ångkokning.

(NO)

EN KJELE, 4 PORSJONER, 15 MINUTTER.

Denne retten egner seg perfekt på campingtur, da du kun trenger en kjele for tilberedningen. Det betyr mindre arbeid, mindre oppvask, større nytelse. Kunsten ved dampkoking ligger i mengden vann: Det er bedre ikke å ta i for mye, ellers blir pastaen for bløt. Begynn helst med lite vann, og hell i mer om nødvendig. Pakningens angitte koketid øker med ca. 5 minutter ved damping.

(FI)

KATTILA, 4 ANNOSTA, 15 MINUUTTIA.

Tämä ruoka soveltuu erinomaisesti retkeilyyn, sillä sen valmistamiseen riittää vain yksi kattila. Tämä merkitsee vähemmän vaivaa, vähemmän tiskattavaa, enemmän nautintoa. Höyrykypsennyksen salaisuus on vesimäärässä: älä ota liikaa vettä, muuten pastasta tulee mössöä. Aloita mieluiten pienellä vesimäärällä ja lisää tarvittaessa. Pakkauksessa ilmoitettu pastan keittämisaika pitenee höyrykypsennyksen yhteydessä noin 5 minuutilla.



GRUNDRECEPT

Ingredienser

500 g spagetti / 1 lök / 2 vitlöksklyftor / 400 g hackade tomater / 2 msk oregano / soppkorvar / 2 msk olivolja / salt / peppar
Variera med grönsaker, skinka, ost med mera efter behag.

Tillagning

- Bryt av spagettin på mitten och lägg den i kastrullen.
- Skär lök och vitlök i fina skivor och lägg dem i kastrullen tillsammans med de hackade tomaterna, oreganon och soppkorvarna.
- Täck med vatten och håll på olivolja.
- Låt koka i ungefär tio minuter och rör om varannan minut
- Smaka av med salt och peppar.

GRUNNOPPSKRIFT

Ingredienser

500 g spaghetti / 1 løk / 2 fedd hvitløk / 400 g hakkede tomater / 2 ss oregano / suppekrydder / 2 ss olivenolje / Salt / pepper
Etter ønske kan du smake til med grønnsaker, skinke, ost, osv.

Tilberedning

- Bryt spaghettiene over på midten og legg den i kjelen.
- Skjær løk og hvitløk i fine strimler, og legg dem i kjelen sammen med de hakkede tomatene, oreganen og suppekrydderet.
- Hell over vann, og tilføy olivenolje.
- Kokes ca. 10 minutter. Rør godt annethvert minutt.
- Smak til med salt og pepper.

PERUSRESEPTI

Ainekset

500 g spagettia / 1 sipuli / 2 valkosipulinkynttä / 400 g murskattuja tomaatteja / 2 rkl oreganoa / yrttimaustetta / 2 rkl oliiviöljyä / suolaa / pippuria
Höystä maun mukaan ihanneksilla, kinkulla, juustolla tms.

Valmistus

- Katkaise spagetti keskeltä ja laita kattilaan.
- Leikkaa sipuli ja valkosipuli hienoiksi suikaleiksi ja kaada kattilaan yhdessä tomaattimurskan, oreganon ja yrttimausteen kanssa.
- Kaada päälle vettä, lisää oliiviöljyä.
- Keitä noin 10 minuuttia, sekoita kahden minuutin välein.
- Mausta suolalla ja pippurilla.



**"Holidays with family
and friends – that's
how I like it."**



OCEAN AIR
AND ENERGISING
WELLNESS





I våningsbädden kan man dra sig undan. // Køyesengen som tilfluktssted. // Kerrossänky hiljentymispaikkana.



Många liggytor, även i dinetten... // Mange liggeflater, også i spisegruppen... // Paljon tilaa maata, myös ruokailuryhmän äärellä...



DRÖMMARE DRØMMEDANSERE HAAVEILIJÄ

Genomtänkta detaljer.
Smarte detaljer.
Harkittuja yksityiskohtia.



Barnsäkring ger lugnare sömn. **Barnesperre** for sikker søvn. **Lapsilukitus** takaa levollisen unen.



Klädkrokar på badrumsdörren. **Kleshengere** på baderomsdøren. **Vaatekoukut** kylpyhuoneen ovessa.



Tvådelad ingångsdörr. **Todelt** inngangsdør. **Ulko-oven** kahtiajako.



Gasolflaskor i främre garaget. **Gassflasker** i garasjen foran. **Kaasupullot** etutallissa.



Förstklassig kanttätning. **Kantforsegling** av høy kvalitet. **Laadukas** reunatiiviste.



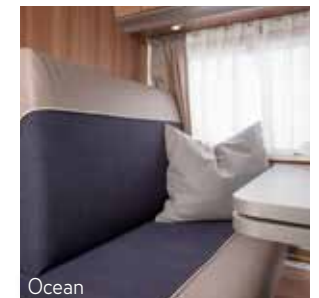
Ljusstark belysning i bodelen. **God** bodelsbelysning. **Kirkas** asuintilan valaistus.

Din mangfold.
Stort utvalg.
Oman monimuotoisuus.



THIS ONE WAS WITH
US IN CROATIA!

Textilval
Tekstilvalg
Tekstiilivaihtoehdot



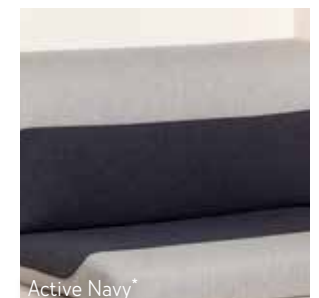
Ocean



Alu



Lemon



Active Navy*

* Finns som tillval, finns
* Finnes som tilvalg, tilgjengelig
* Lisävarusteena, saatavilla

WEINSBERG

Dein Urlaub!



**Harmony in
a heartbeat**



En estet som hänger med på allt.
En estetiker å henge på.
Autoon kiinnitettävä kaunotar.
CaraTwo.

(SV) Vår första gemensamma resa tar oss till underbara platser i Frankrike. På de nästan ändlösa vägarna anpassar sig CaraTwo smart och suveränt till alla kurvor och underlag. Pia och jag njuter av det underbart vackra landskapet. På kvällarna chillar vi för det mesta framför husvagnen. "Jag är så glad jag kan dela den här frihetskänslan med dig Christian", säger min älskling. När vi inte lyssnar på musik lagar vi mat i det genomtänkta köket i CaraTwo. De läckra måltiderna äter vi helst i den eleganta dinetten. Det är underbart att njuta av livet och resorna!

(NO) Vår første tur sammen tar oss gjennom spesielle områder i Frankrike. I de endeløse gatene tilpasser CaraTwo seg hver sving og hvert underlag smart og suverent. Pia og jeg nyter det vakre landskapet. Om kvelden slapper vi for det meste av og koser oss foran campingvognen. „Jeg er så glad over å kunne dele denne følelsen av frihet med deg, Christian“, sier min kjære. Foruten å lytte til musikk, benytter vi CaraTwos designkjøkken. De deilige måltidene nyter vi helst i den stilige spisegruppen. Er ikke livet og reising helt fantastisk!

(FI) Ensimmäinen yhteinen matkamme vie meidät ihastuttaviin ranskalaisiin maisemiin. CaraTwo mukautuu Ranskan loputtoman pitkillä teillä itsenäisesti ja luotettavasti jokaiseen kaarteeseen ja jokaiseen alustaan. Pia ja minä nautimme upeista maisemista. Iltaisin rentoudumme useimmiten kodikkaasti asuntovaunun edessä. "Olen niin iloinen siitä, että saan jakaa tämän vapauden tunteen kanssasi, Christian", mielitietyni sanoo. Musiikkia kuunnellen valmistamme ateriamme CaraTwon viimeisen päälle tyylikkäässä keittiössä ja nautimme ne mieluiten viihtyisän ruokailuryhmän äärellä. Eikö elämä ja matkustaminen olekin ihanaa!



En funktionell finlirare. Fulländad formgivning, genomtänkta funktioner, lägre vikt och ett oslagbart pris-/prestandaförhållande är det som kännetecknar CaraTwo. **I Funksjonell stil.** CaraTwo skiller seg ut med perfekt design, høy funksjonalitet, redusert vekt og et usammenlignbart pris-kvalitetsforhold. **I Toimiva ja tyylikäs.** Viimeistelyt, muotoilu, erinomainen toiminnallisuus, pienempi massa ja unohtumaton hinta-laatusuhde ovat CaraTwon tärkeimpiä ominaispiirteitä.

Living Space		Driving Dynamics
Family Van		City Van
Robustness		Design
Beneficiation		Gadgets



LET'S
STAY HERE!
↓



**“Travel and romance –
a perfect inspiration.”**





Mysig och ljus sitthörna / Koselig, lyst sitteherne / Viihtyisä, valoisa istumanurkkaus



Förstklassig trelågig spis och robusta arbetsytor. Integrerad LED-belysning. / Høykvalitets komfyr med tre gassplater og robust benkeplate. Integrert LED-belysning. / Laadukas kolmiliiekkinen liesi ja tukeva työtaso. Integroitu LED-valaistus.



STÄMNING
STEMNING
TUNNELMAA



Påkostad, men praktisk formgivning även i tvättrummet. Sofistikert, men praktisk design også i vaskerommet. Hienostunut, mutta käytännöllinen muotoilu myös pesutiloissa.



Integrerat hörntvättställ och gott om plats i skåpen. Integrert hjørneservant og god plass i skapene. Integroitu kulmapesuallas ja paljon tilaa kaapeissa.



TIPS FÖR RESAN / TIPS FOR TUREN / MATKAVINKKEJÄ

Sagolika slott längs Loire.
Sjarmerende slott ved Loire.
Lumoavia linnoja Loiren varrella.

CHAMBORD



SV

- Skryt- och jaktslott som kung Frans I började bygga 1519
- Symbol för den franska renässansen
- Det enda kungliga slottet som är nästan helt oförändrat

NO

- Prakt- og jaktslott bygget under Kong Franz I. fra 1519
- Symbol på den franske renessansen
- Eneste kongelige slott i opprinnelig, nesten uendret tilstand

FI

- Vuodesta 1519 alkaen kuningas Franz I:n rakennuttama loisto- ja metsästyslinna
- Ranskan renessansin symboli
- Ainoa lähes muuttumattomassa, alkuperäisessä muodossa säilynyt kuninkaanlinna

www.chateau-des-marais.com

CHENONCEAU



SV

- Vattenslott över floden Le Cher
- "Damernas slott": har förvaltats och utformats av kvinnor
- Trädgården har anlagts av Katarina av Medici och Diane de Pointiers

NO

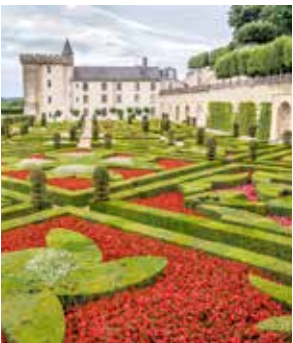
- Vannslott over elven Le Cher
- "Damenes slott": designet og forvaltet av kvinner
- Hagen til Catherine de Médicis & Diane de Pointiers

FI

- Vesilinna Le Cher -joen yläpuolella
- "Naisten linna": naisten hallitsema ja suunnittelema
- Catherine de Médicis'n & Diane de Pointiersin puutarha

www.lemoulinfort.com

VILLANDRY



SV

- Det yngsta renässansslottet i fransk stil
- Terassformade trädgårdar på tre nivåer
- Vattenträdgård, fruktträdgårdar och botaniska trädgårdar...

NO

- Det yngste renessanseslottet i fransk stil
- Tre nivåer med terrasserte hager
- Vannbasseng, kjøkkenhage, prydhager...

FI

- Nuorin ranskalaisytylinen renessanssilinna
- Terassimaisia puutarhoja kolmella tasolla
- Vesipuutarha, vihannespuutarha, koristepuutarhoja...

www.villandry.fr



**"It blooms so
wonderfully green,
when sparks of
love fly!"**





Fällbar ribbotten för mer förvaringsutrymme / Sammenleggbar sengebunn for stor oppbevaringsplass / Aukitaitettava sälepohja tarjoaa runsaasti säilytystilaa



Sitthörna som kan byggas om / Konverterbart sittehjørne / Muunnettava istumanurkkaus



**IÖGONFALLANDE
BLIKKFANG
KATSEENVANGITSIJA**

Individuell ett unikt färgkoncept.
 Individuell I unikt fargekonsept.
 Yksilöllinen ainutlaatuiset väriyhdistelmät.



Icewater. Stora ytor i en fräsch blå nyans. **Icewater.** Med frisk blåtöne i stor skala. **Icewater.** Hallitseva ja raikas sinisen sävy.



Curry Yellow. Rutmönster i strålende gult. **Curry Yellow.** Med rutemønster i strålende gult. **Curry Yellow.** Geometriset kuviot yhdistettyinä lämpimään violettiin.



Wildberry. Geometriskt mönster i varmt violett. **Wildberry.** Med geometrisk mønster i varm fiolett. **Wildberry.** Med geometrisk mønster i varm violet.



Din mangfold.
 Stort utvalg.
 Oman monimuotoisuus.

390 QD



400 LK



450 FU



500 QDK



THIS ONE WAS
 WITH US IN
 FRANCE!

Allt som gör din semester ännu finare
 Alt som gjør ferien din enda bedre
 Kaikkea, mikä tekee lomastasi vieläkin paremman

(SV) Snugg och användbar campingutrustning från WEINSBERGS partner Frankana Freiko. Säljs hos din WEINSBERG-återförsäljare eller online på shop.weinsberg.com*

(NO) Flott og nyttig campingutstyr anbefalt av WEINSBERG-partner Frankana Freiko. Fås hos din WEINSBERG-forhandler eller online på shop.weinsberg.com*

(FI) WEINSBERG-kumppanin Frankana Freiko suosittelemat tyylikkää ja hyödylliset retkeilyvarusteet. Saatavana WEINSBERG-jälleenmyyjältäsi tai online-tilauksena osoitteesta shop.weinsberg.com*



POWERED BY

 Frankana Freiko

Alla priser i euro och inkl. 19 % moms. / Alle prisene er i Euro og inkl. 19% moms. / Kaikki hinnat euroina, sisältäen 19 % ALV:n.
 * Från och med januari 2018 / Tilgjengelig fra januar 2018 / Saatavana tammikuusta 2018 alkaen



COZY HOME DESIGN PACKAGES



Aqua



Avocado



Earth



Magnolia



Peach



Stone

Husvagnslexikonet Campingvogn leksikonet The caravaning-lexicon

ALKOV / ALKOVE / ALKOVI: Fast sovplats ovanför förarhytten. / Fast sovealkove over førerhuset. / Kiinteä nukkumtila ohjaamon yläpuolella.



FÖRTÄLT / FORTELT / ETUTELTTA: Används för att bygga ut husvagnen och är optimalt anpassad till den. / Brukes som modulær forlengelse av campingvognen, og kan optimalt monteres på kjøretøyet. / Käytetään asuntovaunun modulaarisena laajennuksena ja voidaan kiinnittää optimaalisesti ajoneuvoon.



KOMBIRULLGARDIN / KOMBI-RULLEGARDIN / YHDISTELMÄ-KAIHDIN: Myggnät och mörkläggningsgardin i kombination. Friskluft släpps in i fordonet medan insekter och solstrålar hålls utanför. / Kombinasjon av myggnetting og mørkleggingsgardin. Slik kommer frisk luft inn i kjøretøyet, mens insekter og solstråler holder seg utenfor. / Hyönteisverkon ja pimennyskaihtimen yhdistelmä. Näin ajoneuvoon voidaan päästää raitista ilmaa samalla kun hyönteiset ja auringonvalo pysyvät ulkopuolella.

KASSETTOALETT / KASSETTOALETT / KASSETTI-WC: Fast monterad WC med spillvattentank i form av en kassett som tas ut via en servicelucka. / Fast installert toalett. Den mobile avfallstanken kan tas ut gjennom servicelucken. / Kiinteästi asennettu WC, jonka jätevesisäiliö voidaan poistaa kasettina huoltoluukun kautta.

DINETTE / SPISEGRUPPE / RUOKAILURYHMÄ: Sittgrupp med soffabord/soffa. Finns även som halvdinette med soffabord/vändbara förarhustolar. / Sittegruppe versjon „bank-bord-benk“. Fås også som halv sittegruppe i versjonen „bank-bord-snудde førerseater“. / Istuinryhmä "penkki-pöytä-penkki". Saatavana myös puolikkaana mallina, joka koostuu osista "penkki-pöytä-käännetyt ohjaamon istuimet".



UPPFÄLLBAR BÄDD / NEDFELLBAR SENG / YLÖS NOSTETTAVA VUODE: Bädd som är monterad under husbilens tak och som vid behov kan fällas ned. / Seng som er festet under taket i bobilen, og som kan senkes ved behov. / Asuntoauton katon alapuolelle kiinnitetty vuode, joka voidaan laskea tarvittaessa alas.

DEL- ELLER HELINTEGRERAD / HALVINTEGRERT I FORHOLD TIL HELINTEGRERT / OSITTAIN VS. TÄYSIN INTEGROIDUT MALLIT: På delintegrerade modeller används basfordonets förarhytt som anpassas och delvis integreras i karossen. På helintegrerade husbilar byggs en helt ny förarhytt som helt integreras i karossen. / Halvintegrerte modeller bruker førerhuset i

basiskjøretøyet og integrerer det delvis i konstruksjonen. I de helintegrerte modellene bygges et helt nytt førerhus som integreres fullt i konstruksjonen. / Osittain integroiduissa malleissa perusajoneuvon ohjaamo on integroitu osittain päällirakenteeseen. Täysin integroiduissa ajoneuvoissa muodostetaan kokonaan uusi ohjaamo, joka integroidaan täysin päällirakenteeseen.

BAKRE GARAGE / BAKRE GARASJE / TAKATALLI: Förvaringsutrymme i husbilens eller husvagnens bakre del som är tillgängligt via luckor och delvis även via bodelen. / Oppbevaringsplass i den bakre delen av bobilen eller campingvognen, tilgjengelig gjennom eksterne luker, og delvis også fra bodel. / Matkailuauton tai asuntovaunun takaosassa oleva säilytystila, avattavat luukut, saavutettavissa osittain käsiksi myös asuintilasta käsin.



SERVICELUCKA / SERVICELUKE / HUOLTOLUUKKU: Ger åtkomst till olika teknikenheter eller vattentankar. / Tilgang til ulike tekniske enheter eller vanntanker. / Pääsy erilaisiin tekniikkayksiköihin tai vesisäiliöihin.

BRUKSVATTEN / BRUKSVANN / KÄYTTÖVESI: Färskvatten som transporteras i färskvattentanken för t.ex. dusch, vattenkranar och

varmvattenberedare. / Puhdas vesi, joka kuljetetaan puhdasvesisäiliössä, esim. suihkua, vesihanoja tai boileria varten.

VERTIKAL BELASTNING / MAK-SIMAL VEKT PÅ HENGERFESTE / TUKIKUORMA: Den maximala belastning som får verka på dragfordonets kopplingsanordning. / Maksimal last på tilhengerfestet til kjøretøyet.

/ Suurin kuorma, joka saa vaikuttaa vetoajoneuvon perävaunun vetoakoukuun.

VÅTRUM / VÅTROM / MÄRKÄTILAT: Hygienutrymme i en husvagn eller husbil i olika utföranden. / Bad/wc i en campingvogn eller en bobil i ulike former. / Asuntovaunun tai matkailuauton saniteettitilat, erilaisia toteutuksia.



Intelligent device control, maximal comfort Intelligente besturing van apparaten, maximaal comfort Intelligent styring af enheder, maksimal komfort

Pioneer Navgate Evo*

- Europa-navigation anpassad för husbilar i 44 länder / Navigasjon for bobil i 44 Europeiske land / Eurooppa-navigointi erityisesti matkailuajoneuvoille 44:llä maalla
- 5.600 Ställplatser för husbil i en guide från Bordatlas / Oversikt over 5600 mulige parkeringsplasser / 5600 pysähdyspaikkaa matkailuajoneuvoille
- Säker smartphone-styrning med röstkommandon, högtalartelefon och streaming av ljud / Styrning via smarttelefon, med handsfree og talekommando / Älypuhelimien käyttömahdollisuus äänikomennolla, kaiutinpuhelimella ja suoratoistolla
- 7"-Multitouch-Display



* Möjligt som tillval / * Mulige tilvalg som er opsjon / * Kuva sisältää lisävarusteita

truma-iNet

Värme, luftkonditionering och gasolförråd via en app.*
Oppvarming, klimaanlegg og gasstiltførsel på app.*
lämmitys, ilmastointi ja kaasuväaraosto sovelluksen välityksellä.*

(SV) Med Trumas praktiska iNet-system och app kan du övervaka och styra värmesystemet, klimatanläggningen och gasolen hemifrån via din mobil. (NO) Ved hjelp av det praktiske Truma-iNet-Systemet, inkludert Truma-App, kan du kontrollere/styre oppvarmingen, klimaanlegget og gassen i ditt mobile hjem fra hvor som helst. (FI) Kätevän Truma-iNet-järjestelmän sekä Truma-sovelluksen avulla voit hallita ja ohjata liikkuvan kotisi lämmitystä, ilmastointilaitetta ja kaasujärjestelmää mistä tahansa.





Reslust ligger i familjen.
Reiselyst ligger til familien.
Matkustushalu tulee perheestä.
CaraKids.



(SV) Alla planlösningar i husbilar och husvagnar från WEINSBERG är utformade för bekväma resor för hela familjen. CaraKids tänker även på behoven hos de yngsta resenärerna.

(NO) Alle plantegningene av WEINSBERG-bobilene og campingvognene er designet for en behagelig reise for hele familien. CaraKids orienterer seg i tillegg mot behovene til de yngste passasjerene.

(FI) Kaikki WEINSBERG-asuntoautojen ja -asuntovaunujen pohjakaavat on suunniteltu koko perheen mukavaa matkustamista varten. CaraKids suuntautuu lisäksi nuorimpien matkalaisten tarpeiden mukaisesti.

Storartade småsaker för de små. / Flotte småting for de kjære små. / Suurenmoiset ideat sulostuttavat pienimpien elämää.



PALL med förvaringsutrymme. / **KRAKK** inkludert oppbevaringsplass. / **JAKKARA**, jossa on säilytystilaa.



Rolig **RITTAVALA**. / **MORSOM** tegnetavle. / Hauska **PIIRUSTUSTAULU**.



Bakvägg **MED GUMMIBAND**. / Bakvegg **MED GUMMIBÅND**. / Bagvæg **MED ELASTIKBÅND**.



FALLSKYDD för bäddarna. / **SENTEGRIND** / **VUOTEISSA** putoamissuojat.



TRAPPSTEG i badrummet. / **TRAPPE-TRINN** på badet. / **KYLPYHUONEEN** astinlaatu.



GENOMSKINLIGA väggfickor. / **GJENNOMSIKTIGE** veggglommer. / **LÄPINÄKYVÄT** seinälaukut.



Praktiska **MUGGHÅLLARE**. / Praktiske **KOPPHOLDERE**. / **KÄTEVÄ** mukipidike.

RES UT I VÄRLDEN. DEN ÖVERTRÄFFAR ALLA DRÖMMAR.
REIS OG SE VERDEN. DET ER MER FANTASTISK ENN HVILKEN SOM HELST DRØM.
AJA ULOS SUUREEN MAAILMAAN. SE ON UPEAMPI KUIN MIKÄÄN UNELMASI.
RAY BRADBURY



Knaus Tabbert GmbH Helmut-Knaus-Str. 1 D-94118 Jandelsbrunn

(SV) Uppgifterna om leveransomfång, mått, vikter och utseende motsvarar vad som är känt vid tidpunkten för tryckning (juli 2017). Med förbehåll för ändringar när det gäller utrustningar, tekniska data, seriens omfattning och priser. Efter det att avtal har ingåtts förbehålls tekniska ändringar inom ramen för konstruktionen i den mån de är till nytta för den tekniska utvecklingen och kunden rimligen kan förväntas godta dessa. Likaså förbehålls mindre avvikelser i färg och beskaffenhet – även efter det att avtal har ingåtts – i den mån dessa inte kan undvikas på grund av materialet och kunden rimligen kan förväntas godta dem. Observera att bilderna i katalogen delvis visar alternativa designvarianter eller tillvalsutrustning som kan fås mot extra kostnad. Färgavvikelser kan förekomma av trycktekniska skäl. Därför är det viktigt att du informerar dig noggrant om seriens aktuella utförande hos en auktoriserad återförsäljare för märket innan du köper ett fordon. Dekorationen på bilderna i katalogen ingår inte i leveransomfånget. Beakta också informationen i den aktuella prislistan, särskilt vad avser vikter, lastmöjligheter och toleranser. Eftertryck, även i utdrag, är tillåtet endast med föregående skriftligt tillstånd från Knaus Tabbert GmbH. Med reservation för tryckfel och misstag.

(NO) Informasjon om leveringsomfang, mål, vekt og utseende tilsvare produktets tilstand på katalogens utgivelsestidspunkt (07/2017). Det tas forbehold om endringer av utstyr, tekniske data, seriens omfang og priser. Det tas forbehold om tekniske endringer i konstruksjonen etter inngåelse av kontrakten, dersom det er snakk om tekniske forbedringer som ikke er urimelige for kunden. Det tas også forbehold om små avvik i farge og struktur etter inngåelse av kontrakten, dersom disse er materialrelaterte og ikke kan unngås, og ikke er urimelige for kunden. Vær oppmerksom på at illustrasjonene i katalogen til dels viser alternative design eller tilleggsutstyr som medfører ekstra kostnader. Det tas forbehold om fargeavvik på trykk. Vennligst la derfor en merkeforhandler råde deg omfattende om seriens aktuelle tilstand før du kjøper kjøretøyet. Dekorasjonen i katalogen er ikke inkludert i leveringen. Vær også oppmerksom på informasjonen i den aktuelle prislisen, særlig når det gjelder vekt, lastekapasiteter og toleranser. Hel eller delvis reproduksjon er kun tillatt med skriftlig forhåndstillatelse fra Knaus Tabbert GmbH. Det tas forbehold om trykkfeil og andre feil.

(FI) Tiedot toimituksen sisällöstä, mitoista ja painoista sekä ulkonäöstä vastaavat painamisajankohdan tietämystä (07/2017). Pidätämme oikeuden varustusten, teknisten tietojen, sarjan laadun ja hintojen muutoksiin. Kun sopimus on tehty, pidätämme oikeuden teknisiin muutoksiin rakenteen puitteissa, sikäli kuin ne edistävät teknistä kehitystä ja ovat asiakkaan kannalta kohtuullisia. Lisäksi pidätämme oikeuden lieviin poikkeamiin väreissä ja koostumuksissa – myös sen jälkeen, kun sopimus on tehty – mikäli niitä ei voida välttää materiaaleihin liittyvistä syistä. Huomaa, että luettelon sisältämissä kuvissa esitellään osittain vaihtoehtoista muotoilua tai erikoisvarusteita, joihin liittyy lisäkustannuksia. Poikkeamat väreissä ovat mahdollisia painoteknisistä syistä. Pyydä tästä syystä kyseisen merkin sopimuskappiasta informoimaan sinua perusteellisesti kyseessä olevan sarjan nykytilasta. Luettelossa näkyvä koristelu ei sisälly toimitukseen. Huomioi myös ajankohtaisen hinnaston sisältämät tiedot, erityisesti painoista, kuormausmahdollisuuksista ja toleransseista. Lisäpainosten tekeminen, osittaitenkin, on sallittua ainoastaan Knaus Tabbert GmbH:n etukäteen myöntämällä kirjallisella luvalla. Emme vastaa mahdollisista painovirheistä ja virheistä.